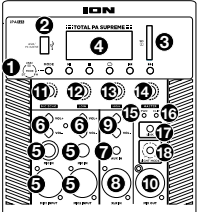


Total PA Supreme Quickstart Guide (English)

Box Contents	Support
Total PA Supreme Microphone & Cable Telescoping Speaker Stand	Power Cable (IEC) Quickstart Guide / Safety & Warranty Manual
IMPORTANT: For the full <i>User Guide</i> , visit ionaudio.com . For the latest information about this product (documentation, technical specifications, system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit ionaudio.com . For additional product support, visit ionaudio.com/support .  Caution: Do not expose Total PA Supreme to rain or standing water.	

Features



- Media Panel:
Mode
▶▶ Play/Pause
↺ Repeat
◀◀ Previous/Back
▶▶ Next/Forward
- USB Port
- SD Card Slot
- Display
- Mic Inputs (1/4", XLR)
- Mic Input Volume
- Aux Input (1/8")
- XLR Input
- Aux Input Volume
- Mix Out (XLR)
- Mic Echo
- Low EQ
- High EQ
- Master Volume
- Power LED
- Clip LED
- Link
- Light Mode
- Power Cable Input
- Fuse Holder
- Power Switch

Operation

App Control

IMPORTANT: To ensure the best possible experience with the **ION Sound XP** app, use the most current Android OS or iOS on your device.

Note: Ensure that your device has internet access via your service provider or wireless connection. You can also download the app on your computer, but remember to connect and sync your device to transfer the app.

Follow these steps to download the free app on your device:

- Open the Apple App Store or Google Play on your device.
- Search for the **ION Sound XP** app.
- Follow the on-screen instructions to download and install the app.
- Once downloaded, the **ION Sound XP** app will appear on your device's home screen.

Light Modes

Press the **Light Mode** button to toggle between five modes for the lights on the front panel:

- Color Wheel:** The lights spin on and around the woofer.
- Color Wheel Beat Sync:** The lights spin on and around the woofer according to the tempo of the music playing.
- Color Cycle:** The lights steadily cycle through different colors.
- Beat Sync:** The lights flash and change colors according to the tempo of the music playing.
- Off:** The lights turns turn off.

Automatic Power Shut-Off

Total PA Glow 3 is equipped with an automatic power shut-off to save energy in compliance with the energy efficiency regulations for compact audio products. Total PA Glow 3 will enter an energy-saving mode after 20 minutes unless an audio signal at a moderate level is detected from the **XLR Input**, the **Aux Input**, the **USB/SD media player**, the **Radio**, or a **Bluetooth** connection. In energy-saving mode, the display and lights will turn off and audio playback will be disabled, but the unit will remain powered on in standby.

To resume normal operation, simply turn a knob or press a button on the unit or remote control.

To prevent automatic shut-off, an audio signal should remain active at a moderate volume level from the **XLR Input**, the **Aux Input**, the **USB/SD media player**, the **Radio**, or a **Bluetooth** connection. We recommend setting audio source (i.e., Aux Input or Bluetooth) volume at max and the Master Volume to **5 or higher** to prevent shut-off. To prevent automatic shut-off when using the microphone by itself, connect to the **XLR Input**, set the **Aux Input Volume** to max, and then adjust the **Master Volume** until the microphone is heard.

Pairing a Bluetooth Device

- Turn on your Bluetooth device.
- Power on Total PA Supreme.
- Use the **Mode** button to select Bluetooth as the audio source, which appears as "**bt**" in the display. Total PA Supreme will automatically go into pairing mode to search for Bluetooth devices. You will know you are in pairing mode when the Bluetooth icon is flashing. In addition, automatic voice prompts from the speaker will alert you of the device's status: **Bluetooth Pairing**, **Bluetooth Connected**, or **Bluetooth Disconnected**.
- Navigate to your Bluetooth device's setup screen, find **Total PA Supreme**, and connect. The **Bluetooth icon** will remain solidly lit.
Note: Users should consider updating their device's OS if experiencing trouble with pairing or playing music.
- To disconnect pairing, turn off Bluetooth on your device or select **Forget this device** on your Bluetooth device's setup screen. If you would like to disable (or enable) the voice prompts, press and hold the **Play/Pause** button on the **Media Panel**.

Note: Bluetooth must be selected as the audio source in order to disable (or enable) the voice prompts.

Linking Two Speakers

To wirelessly link two Total PA Supreme speakers:

- Power on both speakers using their **Power Switches**.
- With no Bluetooth connected, press the **Mode** button on one Total PA Supreme to select Bluetooth as the audio source, which appears as "**bt**" in the display. This will be the "secondary" speaker.
- Press the **Link** button on a second Total PA Supreme to enter Stereo Link Mode. This will be the "primary" speaker.
- Wait up to 1 minute for the speakers to make the connection. Once the two speakers are linked, press the **Mode** button on the "primary" speaker to select the desired audio source. Use the directions above to connect your Bluetooth device.
- To disconnect, double-press the **Link** button on the "primary" speaker.

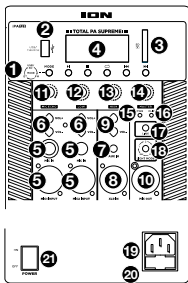
Technical Specifications (English)

Drivers: Low-Frequency: 15.0" / 381 mm woofer High-Frequency: 1.0" / 25 mm tweeter Crossover: 2.2 kHz Frequency Response: 55 Hz – 20 kHz (± 3 dB) Output Power: 500 W (peak) Bluetooth: Profile: A2DP, AVCTP Module: Bluetooth 5.0 Bluetooth Range: Up to 100 ft. (30.5 m) (Bluetooth range is affected by walls, obstructions, and movement. For optimal performance, place the product in the center of the room so it is unobstructed by walls, furniture, etc.)	USB Charging Port: +5 V, 1 A USB/SD: Supported File System: FAT32 Supported File Types: MP3 Max. File Size: ≤ 64 GB Max. Device Capacity: ≤ 64 GB Power: Connection: IEC Input Voltage: 100–120 VAC, 60 Hz Dimensions (DxWxH): 15.1" x 17.8" x 27.6" / 382.4 x 452 x 701.5 mm Weight: 43.5 lbs. / 19.75 kg
--	---

Guía de inicio rápido de Total PA Supreme (Español)

Contenido de la caja	Soporte
Total PA Supreme Micrófono con cable Soporte de altavoz telescópico	Cable de alimentación (IEC) Guía de inicio rápido / Manual sobre la seguridad y garantía
IMPORTANTE: para ver la <i>Guía del usuario</i> completa, visite ionaudio.com . Para obtener la información más reciente acerca de este producto (documentación, especificaciones técnicas, requisitos de sistema, información de compatibilidad, etc.) y registrarlo, visite ionaudio.com . Para obtener soporte adicional del producto, visite ionaudio.com/support .  Precaución: No exponga el Total PA Supreme a lluvia ni lo coloque en agua.	

Características



- Panel de medios:
Mode
▶▶ Reproducir/Pausa
↺ Repetir
◀◀ Anterior
▶▶ Siguiente
- Puerto USB
- Ranura para tarjeta SD
- Pantalla
- Entradas micrófono (6,35 mm / 1/4 pulg. y XLR)
- Volumen de entradas micrófono
- Entrada auxiliar (3,5 mm / 1/8 pulg.)
- Entrada línea (XLR)
- Volumen de entradas micrófono
- Salida de mezcla (XLR)
- Micrófono Eco
- Ecualización de agudos
- Ecualización de graves
- Volumen maestro
- LED de encendido
- Botón de recorte
- Botón de enlace
- Botón de modo de luz
- Entrada del cable de corriente
- Fusible
- Interruptor de encendido /apagado

Funcionamiento

Control de aplicación

IMPORTANTE: Afin de profiter de la meilleure expérience possible avec l'application **ION Sound XP**, assurez-vous d'avoir la toute dernière version de Android OS ou de iOS sur votre appareil.

Remarque: Veuillez vous assurer que votre appareil dispose d'une connexion Internet. Vous pouvez également télécharger l'application gratuite sur votre ordinateur, mais n'oubliez pas de connecter et de synchroniser votre appareil afin de transférer l'application.

Veillez suivre les étapes ci-dessous afin de télécharger l'application sur votre appareil :

- Accédez au Apple App Store ou à Google Play à partir de votre appareil.
- Recherchez l'application **ION Sound XP**.
- Suivez ensuite les consignes à l'écran afin de la télécharger et de l'installer.
- Une fois téléchargée, l'application **ION Sound XP** s'affiche sur la fenêtre d'accueil de votre appareil.

Modos de luz

Presione el botón **Modo de luz** para alternar entre cinco modos para las luces en el panel frontal:

- Rueda de colores:** las luces giran alrededor del woofer.
- Color Wheel Beat Sync:** las luces giran alrededor del woofer y alrededor del tempo de la música que se está reproduciendo.
- Ciclo de color:** las luces cambian constantemente entre diferentes colores.
- Beat Sync:** las luces parpadean y cambian de color según el tempo de la música que se reproduce.
- Off:** Las luces se apagan.

Apagado automático

El Total PA Supreme está equipado con apagado automático para ahorrar energía en cumplimiento con las regulaciones de eficiencia energética para productos de audio compactos. El Total PA Supreme entrará en modo de ahorro de energía tras 20 minutos sin recibir señales de audio a un nivel moderado por la entrada **Aux In** o la entrada auxiliar **XLR In**, el **reproductor de medios USB/SD media**, la **radio**, o una conexión **Bluetooth**. Recomendamos ajustar el volumen de la fuente de audio (por ejemplo, la entrada auxiliar o Bluetooth) al máximo y el **volumen maestro a cinco o más** para evitar el apagado.

Para reanudar el funcionamiento normal, simplemente gire una perilla o pulse un botón de la unidad o control remoto.

Para evitar el apagado automático, una señal de audio debe permanecer activa a un nivel de volumen moderado proveniente desde la entrada **Aux In** o la entrada auxiliar **XLR In**, el **reproductor de medios USB/SD media**, la **radio**, o una conexión **Bluetooth**. Recomendamos ajustar el volumen de la fuente de audio (por ejemplo, la entrada auxiliar o Bluetooth) al máximo y el **volumen maestro a cinco o más** para evitar el apagado.

Para evitar el apagado automático al usar solamente el micrófono, conéctelo a la entrada auxiliar **XLR In**, ajuste el **volumen de la entrada Aux** al máximo y luego ajuste el **volumen maestro** hasta que se escuche el micrófono.

Cómo aparear un dispositivo Bluetooth

- Encienda su dispositivo Bluetooth.
- Encienda el Total PA Supreme.
- Use el botón **Mode** para seleccionar el modo Bluetooth, el cual se muestra como "**bt**" en la pantalla. Total PA Supreme entrará automáticamente al modo de apareamiento para buscar dispositivos Bluetooth. Se dará cuenta de que está en modo de apareamiento cuando el icono Bluetooth esté parpadeando. Además, los avisos de voz automáticas del altavoz le alertarán sobre el estado del dispositivo: **Bluetooth Pairing** (apareamiento Bluetooth), **Bluetooth Connected** (Bluetooth conectado) o **Bluetooth Disconnected** (Bluetooth desconectado).
- Navegue a la pantalla de configuración de su dispositivo Bluetooth, busque **"Total PA Supreme"** y realice la conexión. El **icono Bluetooth** permanecerá encendido.
Note: Los usuarios deben considerar la actualización del sistema operativo (OS) de su dispositivo si experimentan problemas con el apareamiento o la reproducción de música.
- Para desconectar el apareamiento, apague el Bluetooth de su dispositivo o seleccione **Olvidar este dispositivo** (Forget this device) en su dispositivo. Si desea desactivar (o activar) los avisos de voz, mantenga pulsado el botón **Play/Pause** en el panel de medios.

Note: Total PA Supreme tiene que estar en el modo Bluetooth al desactivar o activar los avisos de voz.

Enlace dos altavoces

Para enlazar de forma inalámbrica dos altavoces Total PA Supreme:

- Encienda ambos altavoces usando sus **interruptores de encendido**.
- Sin Bluetooth conectado, presione el botón **Modo** en un Total PA Supreme para seleccionar Bluetooth como fuente de audio, que aparece como "**bt**" en la pantalla. Este será el altavoz "secundario."
- Presione el botón **Link** en un segundo Total PA Supreme para ingresar al modo Stereo Link. Este será el altavoz "primario."
- Espera hasta 1 minuto para que los altavoces hacen la conexión. Una vez que los dos altavoces están enlazados, presione el botón **Modo** en el altavoz "primario" para seleccionar la fuente de audio deseada. Utilizar las instrucciones anteriores para conectar su dispositivo Bluetooth.
- Para desconectar, presione dos veces el botón **Link** en el altavoz "primario".

Trademarks & Licenses (English)

ION Audio is a trademark of inMusic Brands, Inc., registered in the U.S. and other countries. The *Bluetooth* word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ION Audio is under license. All other product names, company names, trademarks, or trade names are those of their respective owners.

World Headquarters: inMusic Brands, Inc. / 200 Scenic View Drive / Cumberland, RI 02864 / USA / Tel: 401-658-5766 / Fax: 401-658-3640

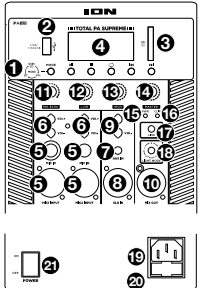
U.K. Office: inMusic Europe, Ltd. / Unit 3, Nexus Park / Lysons Avenue / Ash Vale / HAMPSHIRE / GU12 5QE / UNITED KINGDOM / Tel: 01252 896 040 / Fax: 01252 896 021

Germany Office: inMusic GmbH / Harkortstr. 12 – 32 / 40880 Ratingen / GERMANY / Tel: 02102 7402 20150 / Fax: 02102 7402 20011

Guide d'utilisation rapide de Total PA Supreme (Français)

Contenu de la boîte	Soporte
Total PA Supreme Microphone avec câble Support télescopique	Câble d'alimentation (IEC) Guide d'utilisation rapide / Consignes de sécurité et informations concernant la garantie
IMPORTANT: Pour le <i>guide de l'utilisateur</i> complet, visitez ionaudio.com . Pour les dernières informations concernant ce produit (la configuration système minimale requise, la compatibilité, etc) et l'enregistrement du produit, veuillez visitez le site ionaudio.com . Pour de l'assistance supplémentaire, veuillez visiter ionaudio.com/support .  Mise en garde : Ne pas exposer le Total PA Supreme aux intempéries ou reposer dans l'eau.	

Caractéristiques



- Panneau des médias :
Mode
▶▶ Lecture/Pause
↺ Répéter
◀◀ Précédente
▶▶ Suivante
- Port USB
- Fente pour carte SD
- Écran
- Entrées microphone (6,35 mm et XLR)
- Volume des entrées microphone
- Entrée auxiliaire (3,5 mm)
- Entrée ligne (XLR)
- Volume d'entrée aux
- Sortie mix (XLR)
- Mic Echo
- Égalisation des basses fréquences
- Égalisation des hautes fréquences
- Volume principal
- DEL d'alimentation
- DEL d'écrétage
- Link (jumelage)
- Mode d'éclairage
- Entrée de câble d'alimentation
- Compartiment du fusible
- Interrupteur d'alimentation

Fonctionnement

Contrôle d'application

IMPORTANT : pour garantir la meilleure expérience possible avec l'application **ION Sound XP**, utilisez le système d'exploitation Android ou iOS le plus récent sur votre appareil.

Remarque : assurez-vous que votre appareil dispose d'un accès Internet via votre fournisseur de services ou une connexion sans fil. Vous pouvez également télécharger l'application sur votre ordinateur, mais n'oubliez pas de connecter et de synchroniser votre appareil pour transférer l'application.

Suivez ces étapes pour télécharger l'application gratuite sur votre appareil:

- Ouvrez Apple App Store ou Google Play sur votre appareil.
- Recherchez l'application **ION Sound XP**.
- Suivez les instructions à l'écran pour télécharger et installer l'application.
- Une fois téléchargée, l'application **ION Sound XP** apparaîtra sur l'écran d'accueil de votre appareil.

Modes d'éclairage

Utilisez le bouton **Mode d'éclairage** pour commuter entre les cinq modes d'éclairage du panneau avant :

- Roue couleur :** Les lumières tournent autour du haut-parleur de graves.
- Roue couleur avec synchronisation de rythme :** Les lumières tournent autour du haut-parleur de graves selon le rythme de la musique.
- Cycle de couleur :** Les lumières d'alterner toutes les couleurs.
- Synchronisation de rythme :** Les lumières clignote et change de couleur selon le rythme de la musique.
- Désactivé :** Les lumières sont éteintes.

Mode d'économie d'énergie automatique

La Total PA Supreme est équipée d'un mode d'économie d'énergie automatique afin de se conformer au règlement sur l'efficacité énergétique concernant les produits audio compacts. La Total PA Supreme se mettra automatiquement en mode d'économie d'énergie après 20 minutes d'inactivité à moins qu'elle ne détecte un signal audio de niveau modéré provenant de l'**entrée auxiliaire** ou de l'**entrée XLR** auxiliaire, du **lecteur multimédia USB** ou **SD**, de la **radio** ou d'une connexion **Bluetooth**. En mode d'économie d'énergie, l'écran et les lumières sont éteints et la lecture audio est désactivée, mais l'appareil reste sous tension en mode veille.

Pour reprendre le fonctionnement normal, tournez simplement un bouton ou appuyez sur une des touches de l'appareil ou de la télécommande.

Afin d'éviter que l'enceinte n'entre en mode d'économie d'énergie, un signal audio de niveau modéré provenant de l'**entrée auxiliaire** ou de l'**entrée XLR** auxiliaire, du **lecteur multimédia USB** ou **SD**, de la **radio** ou d'une connexion **Bluetooth** doit rester actif. Nous recommandons de régler le volume de la source audio (c.-à-d. l'**entrée auxiliaire** ou **Bluetooth**) au maximum et le **volumen général à 5 ou plus** afin d'éviter que l'enceinte n'entre en mode d'économie d'énergie.

Afin d'éviter que l'enceinte n'entre en mode d'économie d'énergie lorsque vous utilisez le microphone seul, branchez-le à l'**entrée XLR** auxiliaire, réglez le **volumen d'entrée auxiliaire** au maximum, puis réglez le **volumen général** jusqu'à ce que vous entendiez le microphone.

Jumelage d'un périphérique Bluetooth

- Mettez votre appareil Bluetooth sous tension.
- Mettez l'enceinte Total PA Supreme sous tension.
- Utilisez le bouton **Mode** pour sélectionner le mode Bluetooth qui s'affichera comme « **bt** ». La Total PA Supreme passera automatiquement en mode jumelage afin de rechercher les appareils Bluetooth. Vous saurez que le mode jumelage est activé lorsque l'icône Bluetooth clignotera. En outre, les messages vocaux automatiques de l'enceinte vous avertiront de son état : **Bluetooth Pairing** (jumelage Bluetooth en cours), **Bluetooth Connected** (connexion Bluetooth établie) ou **Bluetooth Disconnected** (déconnexion Bluetooth).
- Accédez à l'écran de configuration de votre appareil Bluetooth, recherchez « **Total PA Supreme** » et lancez le jumelage. L'**icône Bluetooth** demeurera allumée.
Remarque : Veuillez mettre à jour le système d'exploitation de votre appareil si vous éprouvez des problèmes durant le jumelage ou lors de la lecture de musique.
- Pour supprimer la connexion, désactivez la fonction Bluetooth sur votre appareil ou sélectionnez **Oublier cet appareil**. Si vous souhaitez désactiver (ou activer) les messages vocaux, maintenez la touche **Lecture/Pause** du **Panneau des médias** enfoncée tandis que Bluetooth est sélectionnée comme source audio.

Remarque : Le mode Bluetooth doit être sélectionné comme source audio pour désactiver (ou activer) les messages vocaux.

Relier deux enceintes

Pour relier sans fil deux enceintes Total PA Supreme :

- Mettez les deux enceintes sous tension à l'aide de leurs **interrupteurs d'alimentation**.
- Vérifiez qu'aucun appareil Bluetooth n'est connecté, puis appuyez sur la touche **Mode** d'une des enceintes Total PA Supreme, pour sélectionner le mode Bluetooth qui s'affichera comme « **bt** ». Cette enceinte sera l'enceinte « secondaire ».
- Appuyez sur la touche **Link** de la deuxième Total PA Supreme afin de passer en mode Stereo Link. Cette enceinte sera l'enceinte « primaire ».
- Attendez environ 1 minute afin que les enceintes puissent établir la connexion. Une fois les deux enceintes jumelées, appuyez sur la touche Mode sur l'enceinte « primaire » afin de sélectionner le mode de audio. Veuillez suivre les instructions *ci-dessus* pour connecter votre appareil Bluetooth.
- Pour déconnecter l'appareil, appuyez deux fois sur la touche **Link** de l'enceinte « primaire ».

Safety & Warranty Information

English

For complete warranty information: ionaudio.com/warranty

Important Safety Instructions

- Read these instructions. Keep these instructions. Heed all warnings. Follow all Instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Do not block any ventilation openings (if applicable). Install in accordance with the manufacturer's instructions. Do not install this equipment in a confined or "boxed-in" space such as a bookcase or similar unit, and maintain good ventilation conditions. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, tablecloths, curtains, etc.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Do not place exposed flame sources such as lighted candles on the apparatus.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug (if applicable). A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachment/accessories specified by the manufacturer.
- Use only the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus (if applicable). When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Internal/External Voltage Selectors (if applicable): Internal or external voltage selector switches, if any, should only be reset and re-equipped with a proper plug for alternative voltage by a qualified service technician. Do not attempt to alter this yourself.
- Power Sources (if applicable): This product should be connected to a power supply only of the type described in these operating instructions, or as marked on the unit.
- Caution:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type. Batteries (a battery pack or an installed battery) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, etc.
- (If applicable) Where the mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Warning** (if applicable): Provide an earthing connection before the mains plug is connected to the mains. When disconnecting the earthing connection, be sure to disconnect it after pulling the mains plug out from the mains.
- For Class II apparatus only (if applicable):** This symbol means the equipment is a Class II or double-insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.
- Class II Wiring (if applicable):** To reduce the risk of electric shock, the external wiring connected to the terminals with "Class II Wiring" requires Class II wiring installed by an instructed person or the use of ready-made leads or cords.
- This apparatus is for professional use only. Intended operational climate: moderate.
- (If applicable) When moving or not using the appliance, secure the power cord (e.g., wrap it with a cable tie). Be careful not to damage the power cord. Before using it again, make sure the power cord has not been damaged. If the power cord has been damaged at all, bring the unit and cord to a qualified service technician for repair or replacement as specified by the manufacturer.
- Warning** (if applicable): Excessive sound pressure (high volumes) from headphones can cause hearing loss.
- Warning** (if applicable): Please refer to any important information (e.g., electrical, safety, etc.) printed on the exterior bottom enclosure or rear panel before installing or operating the product.
- Warning** (if applicable): Terminals marked with the lightning bolt symbol may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.
- Minimum distances 10 mm around the apparatus for sufficient ventilation.



Safety Notices

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE ANY COVER. NO USER- SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL ONLY.

DANGEROUS VOLTAGE: The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

INSTRUCTIONS: The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.

WARNING: To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this appliance to rain or moisture. Electrical equipment should NEVER be kept or stored in damp environments.

NOTICE CONCERNING FCC REGULATIONS: You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (a) reorient or relocate the receiving antenna; (b) move the unit; (c) increase the separation between the equipment and receiver; (d) connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected; (e) be sure that all cables are properly shielded, using a choke or ferrite where appropriate; (f) consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

Disposal of Batteries (if applicable):

- Never dispose of any types of batteries in fire or near excessive heat or direct sunlight. Overheated batteries can rupture or explode.
- If you are unsure of how or where to dispose of a battery, refer to your local ordinances for the proper location, method, etc.
- Alkaline batteries & lithium button cell batteries:** You can safely dispose of alkaline and lithium button cell batteries with normal household waste. They do not pose a health or environmental risk during normal use or disposal. (Alkaline batteries are composed primarily of common metals like steel, zinc, and manganese.)

Do **not** dispose of large amounts of alkaline or lithium button cell batteries in a group. Used batteries are often not completely "dead." Grouping them together can bring these "live" batteries into contact with one another, creating safety risks. To avoid this, insulate each battery with tape or other non-conductive material to ensure it does not discharge. Proven cost-effective and environmentally safe recycling processes are not yet universally available for alkaline and lithium button cell batteries. Some communities offer recycling or collection of these batteries. For more information, refer to your local ordinances or contact your local government.
- Lead-acid batteries:** Dispose of lead-acid batteries by bringing them to an electronic waste center or recycling center, or dispose of them in accordance with your local ordinances. (Rechargeable lead-acid batteries are the same type used in automobiles and should be disposed of in a similar fashion.)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development (ISED) Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Service Instructions

- Disconnect power cord before servicing.
- Replace critical components  only with factory parts or recommended equivalents.
- For AC line powered units: Before returning repaired unit to user, use an ohmmeter to measure from both AC plug blades to all exposed metal parts. The resistance should be more than 2,000,000 ohms.

Información de seguridad y garantía

Español

Para información completa sobre la garantía: ionaudio.com/warranty

Instrucciones importantes de seguridad

- Lea estas instrucciones. Conserve estas instrucciones. Preste atención a las advertencias. Siga todas las instrucciones.
- No use este equipo cerca de agua.
- No bloquee las aberturas de ventilación (si es aplicable). Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No instale este equipo en un espacio confinado o "dentro de una caja" tal como una biblioteca o una unidad similar, y mantenga buenas condiciones de iluminación. No debe impedirse la ventilación cubriendo las aberturas correspondientes (si es aplicable) con elementos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No instale el equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, aberturas de entrada de calefacción, calefactores u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor. No coloque fuentes de llamas vivas tales como velas encendidas en el aparato.
- No anule la función de seguridad del enchufe tipo polarizado o con conexión a tierra (si es aplicable). Un enchufe polarizado tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Un enchufe de tipo de conexión a tierra tiene dos patillas y una clavija de puesta a tierra. La patilla ancha o la tercera clavija son para su seguridad. Si el enchufe provisto no entra en su tomacorriente, consulte a un electricista y solicítele el reemplazo del tomacorriente obsoleto.
- Proteja el cable de alimentación de modo que no lo pisen ni quede estrangulado, particularmente en los enchufes, tomacorrientes y el punto donde sale del equipo.
- Use sólo agregados y accesorios especificados por el fabricante.
- Use sólo el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el equipo (si es aplicable). Si usa un carrito, tenga cuidado al mover la combinación de carrito/equipo para evitar que se vuelque y produzca lesiones.
- Desenchufe este equipo durante las tormentas eléctricas o cuando no lo use por periodos prolongados.
- Solicite todo servicio a personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el equipo se dañó de cualquier manera, por ejemplo si se dañaron el cable o el enchufe de alimentación, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro del equipo, si el mismo estuvo expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o se dejó caer.
- Seletores de voltaje interno/externo (si es aplicable): Los conmutadores selectores de voltaje interno y externo, si existen, solo deben ser reconfigurados y reequipados con un enchufe adecuado para voltaje alternativo por un técnico cualificado. No intente modificar esto usted mismo.
- Suministro eléctrico (si es aplicable): Conecte este producto solamente a un suministro eléctrico del tipo que se describe en estas instrucciones de operación o según se indique en la unidad.
- Precavución** (si es aplicable): Peligro de la explosión si la batería se sustituye incorrectamente. Substituir solamente por el mismo o el tipo equivalente. Las baterías (un bloque de baterías o una batería instalada) no se deben exponer a calor excesivo, tal como la luz solar, el fuego, etc.
- (Si es aplicable) Cuando se usa el enchufe del suministro eléctrico o el acoplador de un artefacto como dispositivo de desconexión, el mismo debe permanecer listo a operar.
- Warning** (if applicable): Provide an earthing connection before the mains plug is connected to the mains. When disconnecting the earthing connection, be sure to disconnect it after pulling the mains plug out from the mains.
- Solamente para aparatos de Clase II** (si aplica): Este símbolo significa que el equipo es un artefacto eléctrico Clase II o de doble aislamiento. Está diseñado de manera tal que no requiere una conexión de seguridad a la tierra eléctrica.
- Cableado de Clase II** (si aplica): Para reducir el riesgo de choque eléctrico, el cableado externo conectado a los terminales marcados como "Cableado de Clase II" requiere la instalación de un cableado de Clase II por una persona capacitada o el uso de conductores o cables prearmados.
- Este aparato es para uso profesional únicamente. Climas de funcionamiento previstos: moderado.
- (Si es aplicable) Cuando traslade o no use el artefacto, sujete el cable de alimentación (por ejemplo, envuélvalo con un precinto). Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación. Antes de usarlo nuevamente, asegúrese de que el cable de alimentación no esté dañado. Si dicho cable presenta algún daño, lleve la unidad y el cable a un técnico de servicio calificado para reparación o reemplazo según lo especifique el fabricante.
- Advertencia** (si aplica): Para evitar daños potenciales al oído, no escuche a niveles elevados de volumen durante periodos prolongados.
- Advertencia** (si aplica): Antes de instalar u operar el producto, consulte toda la información importante (como la relativa a electricidad, seguridad, etc.) impresa en la envuelta inferior exterior o el panel trasero.
- Advertencia** (si aplica): Los terminales marcados con el símbolo de relámpago pueden ser de suficiente magnitud como para presentar un riesgo de choque eléctrico.
- Distancias mínimas de 10 mm alrededor del aparato para una ventilación suficiente.



Señales de advertencia

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO quite NINGUN TAPADERO. DENTRO DE LA UNIDAD NO HAY COMPONENTES ÚTILES PARA EL UTILIZADOR. PARA EL SERVICIO SE DEBE DIRIGIRSE SOLAMENTE AL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.

VOLTAJE PELIGROSO NO AISLADO: La señal de relámpago con la punta de la flecha dentro del triángulo equilátero está puesto para alertar al utilizador de la presencia del "voltaje peligroso no aislado" dentro del recinto de producto que puede tener la magnitud suficiente de correr un riesgo de descarga eléctrica.

INSTRUCCIONES: El signo de exclamación, dentro del triángulo equilátero, es para alertar el utilizador de la presencia de las instrucciones importantes de funcionamiento y de mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña este dispositivo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad. Los equipos eléctricos NUNCA deberían guardarse o almacenarse en ambientes húmedos.

AVISO SOBRE LAS REGULACIONES DEL FCC (Federal Communications Commission): Este equipo genera y usa energía de radiofrecuencia y puede causar interferencia en la recepción de radio y de televisión si no lo opera estrictamente según los procedimientos detallados en este manual de operación.

Esta unidad cumple con las reglas de aparatos informáticos de Clase B en conformidad con las especificaciones en la Subparte J o Parte 15 de las Reglas FCC, que están diseñadas para proporcionar una protección razonable contra tal interferencia en una instalación residencial. Sin embargo, no existen garantías de que no ocurrirá una interferencia en una instalación específica. Si la unidad causa interferencia en alguna recepción de radio o de televisión, intente reducirla realizando uno o más de los siguientes métodos: (a) reposicione la otra unidad y/o su antena; (b) mueva esta unidad; (c) deje más espacio entre esta unidad y la(s) otra(s) unidad(es); (d) enchufe esta unidad a una toma de corriente alterna diferente para que esté en un circuito diferente al de los demás equipos; (e) asegúrese que todos los cables estén blindados correctamente, usando un inductor o ferrite cuando sea adecuado; (f) consulte al distribuidor oa un técnico experimentado de radio / televisión para obtener ayuda.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar una operación no deseada.

Declaración sobre exposición a las radiaciones según normas de la FCC: Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación establecidos por la FCC para un ambiente no controlado. Este equipo debe instalarse y hacerse funcionar a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo del usuario.

Disposición final de pilas (si aplica):

- Nunca deseeche pilas de ningún tipo en el fuego o cerca de fuentes de calor excesivo o luz solar directa. Las pilas sobrecalentadas pueden romperse o explotar.
- Si no está seguro de cómo o dónde desechar una pila, consulte la ubicación, método, etc. apropiados en sus reglamentos locales.
- Pilas alcalinas y baterías de celda de litio tipo botón:** Puede desechar las pilas alcalinas y las pilas de celda de litio tipo botón junto con los desechos normales del hogar. No presentan un riesgo a la salud o al medioambiente durante el uso o disposición final normal. (Las pilas alcalinas están compuestas principalmente de metales comunes tales como acero, zinc y manganeso).

No deseeche grandes cantidades de pilas alcalinas o pilas de celda de litio tipo botón en grupo. Las pilas usadas a menudo no están completamente "agotadas". Si se agrupan, estas pilas "activas" pueden entrar en contacto entre sí y crear riesgos para la seguridad. Para evitar esto, aisle cada pila con cinta u otro material no conductor para asegurarse de que no se descargue. No se dispone aún a nivel universal de procesos de reciclaje probados, rentables y seguros para el medio ambiente aplicables a las pilas alcalinas y a las pilas de celda de litio tipo botón. Algunas comunidades ofrecen el reciclado o recolección de estas pilas. Para obtener más información, consulte sus reglamentos locales o contacte a su gobierno local.
- Baterías de plomo-ácido:** Deseche las pilas de plomo-ácido llevándolas a un centro de residuos electrónicos o a un centro de reciclaje, o deséchelas de acuerdo a sus reglamentos locales. (Las pilas de plomo-ácido recargables son del mismo tipo que las que se usan en los automóviles y deben desecharse de la misma manera).

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE) applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Las instrucciones de servicio

- Desconecte el cable eléctrico antes de empezar el servicio.
- Substituya los componentes críticos  solamente por las piezas de la fábrica o las piezas equivalentes recomendadas.
- Para las unidades accionadas por CA: Antes de devolver la unidad reparada al utilizador, utilice un ohmmetro para medir entre las dos láminas del enchufe de CA y todas las partes expuestas. La resistencia tiene que ser más de 2,000,000 ohms.

Informations de sécurité et de garantie

Français

Pour obtenir toutes les informations relatives à la garantie : ionaudio.com/warranty

Instructions importantes de sécurité

- Lire et conserver les instructions qui suivent. Respecter tous les avertissements et suivre toutes les instructions fournies.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité des sources d'eau (le cas échéant).
- Ne pas obstruer les orifices de ventilation (le cas échéant). Installer conformément aux instructions du fabricant. Cet appareil ne doit pas être installé dans un endroit confiné tel qu'une bibliothèque ou un meuble fermé. Veillez à ce que la ventilation soit adéquate. Veillez à ne pas bloquer les orifices de ventilation (le cas échéant) avec des journaux, nappes, rideaux, etc.
- Ne pas installer près des sources de chaleur telles que radiateurs, les registres de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui génèrent de la chaleur. Ne pas placer de sources de flammes nues telles que des chandelles allumées sur l'appareil.
- Ne pas casser l'élément de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre (le cas échéant). Une fiche polarisée est dotée de deux lames, une étant plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre est dotée de deux lames et d'une broche de mise à la terre. La lame plus large ou la troisième broche est pour votre sécurité. Si la fiche ne s'insère pas dans la prise murale, consulter un électricien pour qu'il vienne remplacer la prise adéquate.
- Protéger le câble d'alimentation de sorte à ne pas pouvoir marcher dessus ou à coïncider les fiches au niveau des connexions et au point de sortie de l'appareil.
- N'utiliser que des accessoires recommandés par le fabricant.
- Utiliser uniquement un socle, un support, un trépied, une console ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil (le cas échéant). Lorsqu'un socle est utilisé, déplacer l'ensemble appareil-socle avec soin pour éviter de le faire basculer.
- Débrancher l'appareil durant les orages ou lorsque non utilisé pendant de longues périodes.
- Confier la réparation à du personnel technique qualifié. Faire réparer lorsque l'appareil est endommagé ; lorsque le câble ou la fiche d'alimentation est endommagé, lorsqu'on a renversé du liquide ou si des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à de la pluie ou à de l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement, ou lorsqu'il est tombé.
- Sélecteurs de tension interne/externe (le cas échéant) : Les sélecteurs de tension interne ou externe, s'il y en a, doivent être réinitialisés et équipés avec une fiche adéquate par un technicien qualifié. Ne jamais tenter de modifier ceci vous-même.
- Sources d'alimentation (le cas échéant) : Cet appareil doit être alimenté uniquement par le type de source de courant indiqué dans le guide d'utilisation, ou tel qu'indiqué sur le produit.
- Attention** (le cas échéant) : Danger d'explosion si la batterie est inexactement remplacée. Remplacer seulement avec la même chose ou le type équivalent. Les piles (un bloc-piles ou une pile) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme la lumière directe du soleil, le feu, etc.
- (Le cas échéant) Lorsqu'une prise de branchement ou un coupleur d'appareils est utilisé comme dispositif de débranchement, ce dispositif de débranchement devra demeurer pleinement fonctionnel avec raccordement à la masse.
- Borne de terre de protection (le cas échéant) : Par mesure de sécurité, l'appareil doit être branché à une prise de courant comprenant une borne de mise à la terre.
- Pour appareil de classe II seulement** : Ce symbole signifie que l'appareil est de classe II ou possède une double isolation électrique. Il est conçu de manière à ce que l'utilisation d'une prise de terre ou de masse n'est pas requise.
- Câblage de classe II** (le cas échéant) : Afin de réduire le risque de décharge électrique, le raccordement du câblage externe aux bornes marquées "câblage de classe II" ne doit être effectué qu'avec du câblage de classe II par une personne compétente ou en utilisant des câbles appropriés.
- Cet appareil est destiné à un usage professionnel. Climat opérationnel prévu : modéré.
- (Le cas échéant) Veillez à toujours fixer le câble d'alimentation lors du déplacement de l'appareil ou lorsqu'il n'est pas utilisé. Veillez à ne pas endommager le câble d'alimentation. Vérifiez toujours le câble d'alimentation avant d'utiliser l'appareil. Si le câble d'alimentation est endommagé de quelconque façon, faites vérifier l'appareil et le câble d'alimentation par un technicien qualifié recommandé par le fabricant afin de les faire réparer ou remplacer.
- Mise en garde** (le cas échéant) : Une pression sonore excessive (volume élevé) provenant du casque d'écoute peut entraîner une perte auditive.
- Mise en garde** (le cas échéant) : Veuillez vous reporter aux importantes informations (p. ex., informations électriques, de sécurité, etc.) imprimées sur le dessous ou le panneau arrière de l'unité avant de procéder à son installation ou à son utilisation.
- Mise en garde** (le cas échéant) : Le symbole de l'éclair sur les bornes sert à indiquer la présence d'une tension pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.
- Distances minimales de 10 mm autour de l'appareil pour une ventilation suffisante.



CAUTION : POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOQUE ELECTRIQUE N'EOIGNEZ PAS LA COUVERTURE. PAS DE COMPONENTS UTILISABLES AU SERVICE A L'INTERIEUR. DEMANDEZ SERVICE SEULEMENT AU PERSONNEL QUALIFIE.

VOLTAGE DANGEREUX : Quand le flash avec le symbole d'une flèche dans le triangle équilatéral est allumé il signale la présence d'un « voltage dangereux » dans le produit qui est suffisant pour constituer un risque de choc électrique.

INSTRUCTIONS : Le signe d'exclamation dans le triangle équilatéral signale à l'utilisateur la présence des instructions importantes pour le fonctionnement et la maintenance de ce produit.

MISE EN GARDE : Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Tout équipement électrique ne devrait jamais être placé ou remis dans un environnement humide.

AVIS CONCERNANT LA RÉGLEMENTATION FCC (Commission Fédérale américaine des Communications ou CCE) : Cet équipement génère et utilise de l'énergie sur des fréquences radio et peut causer des interférences à la réception des programmes radio et télévision si vous ne l'utilisez pas dans une stricte concordance avec les procédures détaillées dans ce guide de fonctionnement. Cette unité est conforme aux normes de Classe B en accord avec les spécifications des sous paragraphe J ou de l'article 15 de la réglementation FCC, qui sont désignées à offrir une protection raisonnable contre de telles interférences dans une installation résidentielle. Toutefois, il n'est pas garanti qu'aucune interférence n'apparaisse dans des installations particulières. Si l'unité cause des interférences avec la réception de la radio ou de la télévision, vous pouvez essayer de les corriger en utilisant une ou plusieurs des mesures suivantes : (a) repositionnez l'autre appareil et/ou son antenne, (b) déplacez cet appareil, (c) éloignez cet appareil le plus loin possible de l'autre appareil, (d) branchez cet appareil dans une autre prise AC, de cette façon, il seront sur des circuits différents ou (e) assurez vous que tous les câbles soient blindés à l'aide d'une bobine d'arrêt ou ferrite, où nécessaire, (f) consulter le revendeur ou un technicien radio / télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Le présent appareil est conforme aux l'article 15 de la réglementation FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Déclaration de la FCC sur l'exposition aux rayonnements : Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement de fréquence radio de la FCC établies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm entre l'élément rayonnant et le corps humain.

Élimination des piles (le cas échéant) :

- Ne jamais jeter de piles d'aucun type au feu ou à proximité de toute source de chaleur excessive ou de la lumière directe du soleil. Les piles surchauffées peuvent se rompre ou exploser.
- En cas d'incertitude sur la façon appropriée et l'endroit où disposer des piles, se reporter aux réglementations locales afin d'en savoir plus sur l'emplacement et la méthode appropriée.
- Piles alcalines et piles au lithium de type bouton** : Les piles alcalines et les piles au lithium de type bouton peuvent être éliminées en toute sécurité avec les ordures ménagères. Ces piles ne représentent aucun risque pour la santé ou pour l'environnement lorsqu'elles sont utilisées et recyclées normalement. (Les piles alcalines sont composées principalement de métaux courants comme l'acier, le zinc et le manganèse.)

Il est important de **ne pas disposer** de grandes quantités de piles alcalines et de piles au lithium de type bouton en même temps. Les piles usagées ne sont souvent pas entièrement déchargées. Regrouper des piles usagées peut créer un risque de contact et compromettre la sécurité. Pour éviter cela, isoler les contacts de chaque pile avec du ruban adhésif ou un autre matériel non-conducteur afin de s'assurer qu'elle ne se décharge pas. Des procédés de recyclage rentables et écologiques pour les piles alcalines et les piles au lithium de type bouton ne sont pas encore accessibles partout. Certaines communautés offrent le recyclage ou la collecte de ces types de piles. Pour plus d'informations, se reporter aux réglementations locales ou communiquer avec l'administration locale.
- Piles au plomb** : Disposer des piles au plomb en les apportant à un centre de recyclage ou de récupération des déchets électroniques, ou conformément aux réglementations locales. (Les piles au plomb rechargeables sont du même type que les batteries utilisées dans les automobiles et doivent être déposées de la même façon.)

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence qui sont conformes aux RSS exempts de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique (ISDE) Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Instructions de service

- Déconnectez l'appareil avant le service.
- Remplacez les composants  seulement avec des composants de la fabrique ou avec des équivalents recommandés.
- Pour les unités AC (courant alternatif), avant de retourner l'unité réparé, utilisez un ohmmètre pour mesurer la résistance d'isolement (mesure entre les 2 broches de la prise de courant). La résistance devrait être supérieure à 2,000,000 ohms.